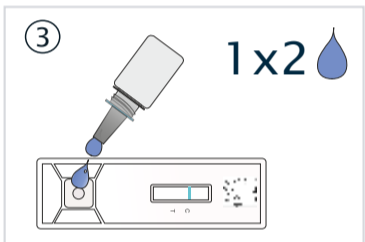
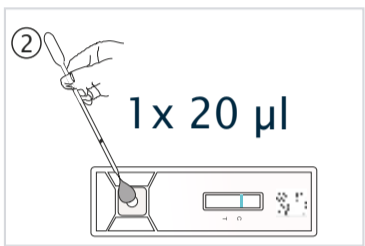
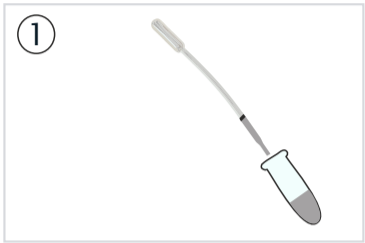


Sensitivity and Specificity Comparison Test 2021 (against ELISA):

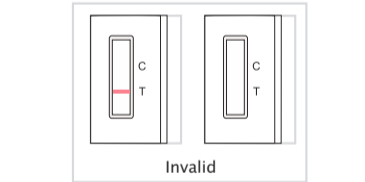
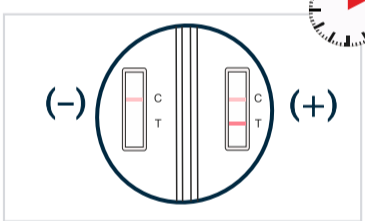
N=124	Sensitivity	Specificity	TTP <small>Teste Testperformance</small>
PAG*	97,78 %	94,12 %	96,77 %

* Pregnancy Associated Glycoprotein

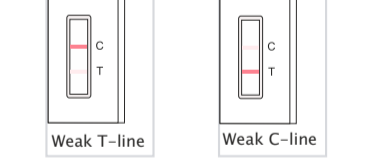
Testdurchführung Test procedure Testprocedure



Testergebnis Test result Testresultaat



Interpretationshilfe Interpretation aid Interpretatiehulp



Literatur Literature Literatuur

Friedrich M., Holtz W. (2009): Einsatz eines PAG-ELISA zur Trächtigkeitüberwachung beim Rind. Dissertation.
 Green J., Xie S., Quan X., Bao B., Gan X., Mathialagan N., Beckers J.F., Roberts M. (2000): Pregnancy-Associated Bovine and Ovine Glycoproteins Exhibit Spatially and Temporally Distinct Expression Patterns During Pregnancy. *Biology of Reproduction* 62, 1624-1631.
 Zoli P., Guilbault L., Delahaut P., Ortiz W., Beckers J. F. (1992): Radioimmunoassay of a Bovine Pregnancy-Associated Glycoprotein in Serum: Its Application for Pregnancy Diagnosis. *Biology of Reproduction* 46, 83-92.

Symbole Symboles Symbolen

Symbole	Symboles	Symbolen
	Gebrauchsinformation beachten	Instructions for use
	Nur für eine professionelle Nutzung	For professional use only
	Zum Einmalgebrauch	For single-use
	Inhalt	Contents
	Chargennummer	Batch number
	Verfallsdatum	Expiry date
	Lagertemperatur	Storage temperature
	Vor Licht schützen	Protect from light
	Vor Feuchtigkeit schützen	Protect from humidity
	Hersteller	Manufacturer
	Nur zum Einmal-Gebrauch.	For professional use only.
	Verwenden Sie nur die mitgelieferten Bestandteile für die Testdurchführung.	Use only the original test components provided in the Fassisi kit.
	Nach Öffnen des Aluminiumbeutels ist die Testkassette innerhalb der nächsten Stunde zu verwenden.	Use the test cassette within 60 minutes after opening the aluminum pouch.
	Die Testkassette muss während der gesamten Testdurchführung waagrecht auf einer glatten Oberfläche liegen.	The test cassette must be in a horizontal position on a smooth surface under while the test is performed.
	Beachten Sie die benötigte Probenmenge. Eine falsche Tropfenanzahl oder zu kleine Tropfen können zu falschen Testergebnissen führen.	Note the amount of sample material needed. An incorrect number of drops or too small drops may lead to false results.
	Bitte beachten Sie die angegebenen Auswertungszeiten.	Consider the test results as invalid after the read out time.
	Testkassetten nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.	Do not use the test after the expiration date on the aluminum pouch.
	Entsorgen Sie alle kontaminierten Materialien vorschriftsmäßig. Desinfizieren Sie den Arbeitsbereich nach der Testdurchführung.	Dispose of all contaminated materials properly. Disinfect the work area after the test execution.

For questions, comments or technical questions, please contact us: Fon: +4951 5008840 or service@fassisi.de

DE Gebrauchsinformation

Der bovine PAG Trächtigkeitstest direkt vor Ort

Der Fassisi BoviPreg ist ein Trächtigkeitstest, der das trächtigkeitsspezifische Protein PAG (Pregnancy Associated Glycoprotein) in Blutproben von Rindern nachweist.

Das PAG ist hochspezifisch und wird nur nach erfolgreicher Einnistung der Eizelle in der Gebärmutter des Tieres gebildet. Nachdem es gebildet wurde, gelangt das PAG in den mütterlichen Blutkreislauf. Dies ermöglicht es, die PAG-Konzentration im Falle einer Trächtigkeit in Blutproben nachzuweisen. Damit ist das PAG im Gegensatz zu Progesteron ein hochspezifischer Parameter zur Bestimmung von trächtigen Tieren. Die PAG Konzentration nimmt mit dem Verlauf der Trächtigkeit von Tag zu Tag zu. Je höher die PAG Konzentration im Blut des Tieres ist, desto sicherer ist die Trächtigkeitsdiagnose. Laut Literatur kann bei einer PAG Konzentration > 2,0 ng/ml in Serum ab dem 30. Tag nach der Besamung mit einer Sicherheit von 94% davon ausgegangen werden, dass eine Trächtigkeit vorliegt.

Mit Hilfe des Fassisi BoviPreg lassen sich PAG-Konzentrationen > 2,0 ng/ml sicher nachweisen. Der Fassisi BoviPreg bietet eine frühe Trächtigkeitsdiagnose ohne laborgebundene Geräte, die direkt in dem Betrieb vor Ort möglich ist. Dadurch lassen sich Zwischenkalbzeiten verkürzen und das gesamte Trächtigkeitsmanagement optimieren.

Probenmaterial

Serum und Plasma

Empfohlenes Probenmaterial ist ein frisch entnommenes Serum oder EDTA Plasma, um die höchste Sensitivität zu erreichen. Gewinnen Sie Serum bzw. EDTA Plasma so schnell wie möglich nach der Blutabnahme. Klares und nicht hämolyisiertes Probenmaterial verhindert eine leichte Hintergrundfärbung.

Vollblutproben

Vollblut (EDTA) sollte so frisch wie möglich verwendet werden. Hämolyisierte Proben sollten nicht für Tests verwendet werden.

Hinweis: Vollblutproben haben eine geringere Sensitivität. Bei einem negativen Testergebnis sollte eine Wiederholung mit einer Serum- oder Plasmaprobe stattfinden.

Testdurchführung

Öffnen Sie den Aluminiumbeutel, entnehmen Sie die Testkassette, legen Sie diese auf eine glatte Oberfläche und öffnen Sie das Reagenzfläschchen, indem Sie die Kappe abdrehen.

Gut zu wissen: Im Auswertungsfeld sehen Sie vor der Testnutzung in der Kontrollregion eine grün/blau Linie. Diese dient der Qualitätskontrolle und wird im Testverlauf durch die Probenflüssigkeit gewaschen.

Abbildung 1

Nehmen Sie mit der markierten 20 µl Pipette das Probenmaterial bis zu der 20 µl Markierung auf.

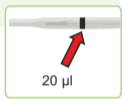


Abbildung 2

Geben Sie nun dieses Material auf das Probenfeld und lassen Sie die 20 µl einziehen. Vermeiden Sie die Bildung von Luftblasen.

Abbildung 3

Nehmen Sie das geöffnete Reagenzfläschchen und geben Sie auf das Probenfeld 2 Tropfen Reagenz. Nach wenigen Sekunden beginnt die Flüssigkeit über den Teststreifen zu laufen. Vermeiden Sie die Bildung von Luftblasen.

Praxishinweis

Sollte die Flüssigkeit nach 60 Sekunden nicht hochlaufen, geben Sie einen weiteren Tropfen Reagenz auf das Probenfeld.

Testergebnis

Das Testergebnis muss nach 10 Minuten abgelesen werden.

Positives Testergebnis (+)

Bei einem positiven Testergebnis werden bei dem Teststreifen zwei rote Linien in dem Auswertungsfeld der Testkassette sichtbar. Die obere Linie (Kontrolllinie) bestätigt den korrekten Lauf des Tests; die untere Linie (Testlinie) zeigt das Vorhandensein von PAGs an.

Auch eine schwache Testlinie ist als positiver Nachweis zu werten.

Hinweis: Hinweis: Aborte können in jedem Trächtigkeitsstadium, vor allem in den ersten 40 Tagen, vorkommen. Eine frühe Trächtigkeitskontrolle muss durch Nachkontrollen bestätigt werden.

Negatives Testergebnis (-)

Es wird nur eine rote Linie (Kontrolllinie) im oberen Bereich des Auswertungsfeldes sichtbar; es ist keine Testlinie zu erkennen. Es befinden sich zu dem aktuellen Zeitpunkt keine PAGs in der Probe oder die PAG Konzentration ist noch zu gering. Eine Wiederholungstestung der PAG Konzentration nach einigen Tagen wird zur Kontrolle empfohlen, da im Falle einer Trächtigkeit die PAG Konzentration im Zeitverlauf ansteigt.

Tipp: Die Kontrolllinie ist keine Referenzlinie und kann nicht im Zusammenhang mit der Testlinie bewertet werden.

Ungültiges Testergebnis

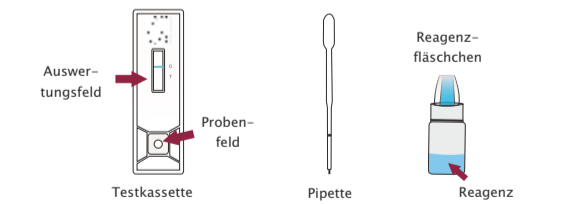
Wird keine Kontrolllinie sichtbar, ist der Test ungültig und sollte wiederholt werden.

Hinweis zur PAG Konzentration

Liegt die PAG-Konzentration im Serum unter 1,0 ng/ml ist eine Trächtigkeit mit großer Wahrscheinlichkeit auszuschließen und der Schnelltest ist negativ. Bei 1,0 bis 2,0 ng/ml ist keine eindeutige Aussage möglich und es wird empfohlen einige Tage später eine weitere Probe zu testen. Bei einem Wert von über 2,0 ng/ml liegt dagegen mit großer Sicherheit eine Trächtigkeit vor; der Schnelltest wird positiv.

Inhalt des Testkits

Anzahl der Bestandteile des Testkits und Haltbarkeitsdaten: siehe Angaben auf der Außenverpackung des vorliegenden Testkits.



Lagerung des Testkits

Das Testkit kann zwischen 2-30°C aufbewahrt und gelagert werden. Es ist keine Kühlung erforderlich.

Vor Gebrauch bitte beachten

Bei jeder Testung ist eine neue Testkassette zu verwenden. Nur zum Einmal-Gebrauch. Nur zum professionellen Gebrauch. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Bestandteile für die Testdurchführung. Nach Öffnen des Aluminiumbeutels ist die Testkassette innerhalb der nächsten Stunde zu verwenden. Die Testkassette muss während der gesamten Testdurchführung waagrecht auf einer glatten Oberfläche liegen. Beachten Sie die benötigte Probenmenge. Eine falsche Tropfenanzahl oder zu kleine Tropfen können zu falschen Testergebnissen führen. Bitte beachten Sie die angegebenen Auswertungszeiten. Testkassetten nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden. Entsorgen Sie alle kontaminierten Materialien vorschriftsmäßig. Desinfizieren Sie den Arbeitsbereich nach der Testdurchführung.

EN Instruction Manual

The bovine PAG pregnancy test on site

The Fassisi BoviPreg is a pregnancy test that detects the pregnancy-specific protein PAG (Pregnancy Associated Glycoprotein) in blood samples from cattle.

PAG is highly specific and is only produced after successful implantation of the egg in the animal's uterus. After it has been produced, the PAG enters the maternal bloodstream. This makes it possible to detect the PAG concentration in blood samples in the event of pregnancy. In contrast to progesterone, PAG is therefore a highly specific parameter for determining pregnant animals. The PAG concentration increases from day to day as the pregnancy progresses. The higher the PAG concentration in the animal's blood, the more reliable the pregnancy diagnosis. According to the literature, a PAG concentration > 2.0 ng/ml in serum from the 30th day after insemination is 94% certain to indicate pregnancy.

PAG concentrations > 2.0 ng/ml can be reliably detected using the Fassisi BoviPreg. The Fassisi BoviPreg offers an early pregnancy diagnosis without laboratory-based equipment, which is possible directly on the farm. This shortens calving intervals and optimises overall pregnancy management.

Sample information

Serum and plasma

Recommended sample material is a freshly collected serum or plasma (EDTA) to achieve the highest detection sensitivity. Obtain serum or plasma (EDTA) as soon as possible after blood collection. Clear and non-hemolyzed sample material prevents slight background staining.

Whole blood

Whole blood sample (EDTA) should be used as quickly as possible. Hemolyzed samples should not be used for testing.

Note: Whole blood samples have a lower detection sensitivity. In case of a negative test result with whole blood, the test should be repeated with a serum or plasma sample.

Test procedure

Open the aluminum pouch, remove the test cassette, place the test cassette on a flat surface and unscrew the bottle of reagent and place it aside.

Good to know: In the reaction field, you will see a green/blue line in the control region before the test is used. This is used for quality control and is washed away by the sample fluid during the test.

Figure 1

Using the marked 20 µl pipette, aspirate the sample material up to the 20 µl mark.

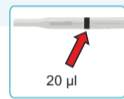


Figure 2

Now add this material to the sample well and allow the 20 µl to be drawn in. Avoid the formation of air bubbles.

Figure 3

Take the opened reagent vial and add 2 drops of reagent to the sample well. After a few seconds, the liquid begins to run over the test strip. Avoid the formation of air bubbles.

Practical note

If the fluid does not run up the test strip after 60 seconds, add an additional drop of the reagent into the sample well.

Test result

The result of the test can be read after 10 minutes.

Positive test result (+)

If the test result is positive, two red lines are visible on the test strip in the evaluation field of the test cassette. The upper line (control line) confirms that the test ran correctly; the lower line (test line) indicates the presence of PAGs.

Even a weak test line is to be regarded as positive evidence.

Note: Abortions can occur at any stage of pregnancy, especially in the first 40 days. An early pregnancy check must be confirmed by follow-up checks.

Negative test result (-)

Only a red line in the upper area of the reaction field (control line) becomes visible, no test line becomes visible. There are no PAGs in the sample at the current time or the PAG concentration is still too low. A repeat test of the PAG concentration after a few days is recommended as a control, as the PAG concentration increases over time in the event of pregnancy.

Note: The C-line is not a reference line and may have a different line intensity than the T-Line.

Invalid test result

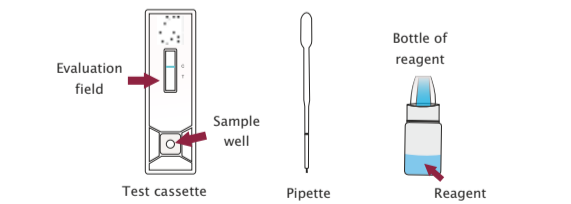
If no control line appears after the test is conducted, the test is invalid.

Note regarding PAG concentration

If the PAG concentration in the serum is below 1.0 ng/ml, pregnancy can be ruled out with a high degree of probability and the rapid test is negative. At 1.0 to 2.0 ng/ml, no clear statement can be made and it is recommended to test another sample a few days later. A value of over 2.0 ng/ml, on the other hand, indicates a pregnancy with a high degree of certainty; the rapid test is positive.

Components of the test kit

Number of components of the test kit and expiration dates: compare information on the outer packaging of the present test kit.



Storage of the test kit

The Fassisi test kit may be kept and stored between 2-30°C. No cooling is required.

Please note before use

Use a new test cassette for every individual test. Only for one-time use. For veterinary use only. Use only the original test components provided in the Fassisi kit. Use the test cassette within 60 minutes after opening the aluminum pouch. The test cassette must be in a horizontal position on a smooth surface under while the test is performed. Note the amount of sample material needed. An incorrect number of drops or too small drops may lead to false results. Consider the test results as invalid after the read out time. Do not use the test after the expiration date on the aluminum pouch. Dispose of all contaminated materials properly. Disinfect the work area after the test execution.

NL Gebruiks informatie

De PAG-zwangerschapstest voor runderen ter plaatse

De Fassisi BoviPreg is een zwangerschapstest die het zwangerschapsspecifieke eiwit PAG (Pregnancy Associated Glycoprotein) detecteert in bloedmonsters van runderen.

PAG is zeer specifiek en wordt alleen geproduceerd na succesvolle implantatie van de eicel in de baarmoeder van het dier. Nadat het PAG is geproduceerd, komt het in de maternale bloedbaan terecht. Dit maakt het mogelijk om de PAG-concentratie in bloedmonsters te detecteren in geval van dracht. In tegenstelling tot progesteron is PAG daarom een zeer specifieke parameter voor het bepalen van drachtige dieren. De PAG-concentratie stijgt van dag tot dag naarmate de dracht vordert. Hoe hoger de PAG-concentratie in het bloed van het dier, hoe betrouwbaarder de drachtigheidsdiagnose. Volgens de literatuur wijst een PAG-concentratie > 2,0 ng/ml in serum van de 30e dag na inseminatie met 94% zekerheid op dracht.

PAG-concentraties > 2,0 ng/ml kunnen betrouwbaar worden gedetecteerd met de Fassisi BoviPreg. De Fassisi BoviPreg biedt een vroege drachtigheidsdiagnose zonder laboratoriumapparatuur, die direct op de boerderij mogelijk is. Dit verkort de tussenkalftijd en optimaliseert het algemene drachtigheidsmanagement.

Monstermateriaal

Serum en plasma

Optimaal monstermateriaal is vers verzameld serum of plasma (EDTA). Verzamel serum of plasma (EDTA) zo snel mogelijk na de bloedafname. Helder en niet-hemolytisch monstermateriaal voorkomt een lichte achtergrondkleuring.

Volbloedmonsters

Volbloedmonsters (EDTA) moeten zo snel mogelijk worden gebruikt. Hemolyse monsters mogen niet worden gebruikt voor testen.

Opmerking: Volbloedmonsters hebben een lagere gevoeligheid. Als het testresultaat negatief is met volbloed, moet de test worden herhaald met een serum- of plasmaproef.

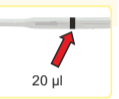
Testprocedure

Open het aluminium zakje, verwijder de testcassette, leg deze op een glad oppervlak en open het reagensflesje door de dop eraf te draaien.

Goed om te weten: In het evaluatieveld zie je een groen/blauwe lijn in het controlegebied voordat de test wordt gebruikt. Deze wordt gebruikt voor kwaliteitscontrole en wordt tijdens de test weggespoeld door de monster-vloeistof.

Figuur 1

Neem het monstermateriaal op met de gemarkeerde 20 µl pipet tot aan de 20 µl markering.



Figuur 2

Voeg nu dit materiaal toe aan het monsterveld en wacht tot de 20 µl is opgezogen. Vermijd de vorming van luchtballen.

Figuur 3

Neem het geopende reagensflesje en voeg 2 druppels reagens toe aan het monsterveld. Na een paar seconden begint de vloeistof over de teststrip te lopen. Vermijd de vorming van luchtballen.

Praktische noot

Als de vloeistof na 60 seconden niet oploopt, voeg dan nog een druppel reagens toe aan het desbetreffende monsterveld.

Testresultaat

De resultaten van de test kunnen worden afgelezen na 10 minuten.

Positief testresultaat (+)

Als het testresultaat positief is, zijn er twee rode lijnen zichtbaar op de teststrip in het evaluatieveld van de testcassette. De bovenste lijn (controlelijn) bevestigt dat de test correct is uitgevoerd; de onderste lijn (testlijn) geeft de aanwezigheid van PAG's aan.

Zelfs een zwakke testlijn moet als positief bewijs worden beschouwd.

Opmerking: Abortussen kunnen in elk stadium van de zwangerschap voorkomen, vooral in de eerste 40 dagen. Een vroege zwangerschapscntrole moet worden bevestigd door vervolgcntroles.

Negatief testresultaat (-)

Alleen een rode lijn in het bovenste gebied van het reactieveld (controlelijn) wordt zichtbaar, er wordt geen testlijn zichtbaar. Er zitten op dit moment geen PAG's in het monster of de PAG-concentratie is nog te laag. Een herhalingstest van de PAG-concentratie na een paar dagen wordt aanbevolen als controle, omdat de PAG-concentratie in de loop van de tijd stijgt in geval van zwangerschap.

Hint: De controlelijn is geen referentielijn en kan niet worden samen met de testlijn worden geëvalueerd.

Ongeldig testresultaat

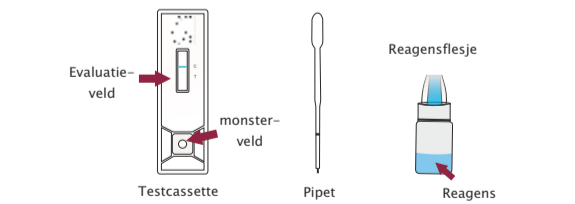
Er wordt geen controlelijn (C-gebied) zichtbaar. De test is ongeldig en moet worden herhaald.

Opmerking over PAG-concentratie

Als de PAG-concentratie in het serum lager is dan 1,0 ng/ml, kan zwangerschap met een hoge mate van waarschijnlijkheid worden uitgesloten en is de sneltest negatief. Bij 1,0 tot 2,0 ng/ml kan geen duidelijke uitspraak worden gedaan en wordt aanbevolen een paar dagen later nog een monster te testen. Een waarde van meer dan 2,0 ng/ml daarentegen wijst met een hoge mate van zekerheid op een zwangerschap; de sneltest is positief.

Inhoud van de testkit

Aantal componenten van de testkit en vervaldatum: zie de informatie op de buitenverpakking van deze testkit.



Opslag van de testkit

De Fassisi-testkit kan bij een temperatuur van 2-30°C worden bewaard en opgeslagen. Koeling is niet nodig.

Let op voor gebruik

Voor elke test moet een nieuwe testcassette worden gebruikt. Alleen voor eenmalig gebruik. Alleen voor professioneel gebruik. Gebruik alleen de bijgeleverde onderdelen om de test uit te voeren. Gebruik de testcassette na het openen van het aluminium zakje binnen het volgende uur. De testcassette moet gedurende de gehele testprocedure horizontaal op een gladde ondergrond liggen. Let op de vereiste hoeveelheid monster. Een onjuist aantal druppels of te kleine druppels kan leiden tot onjuiste testresultaten. Neem de aangegeven evaluatietijden in acht. Gebruik geen testcassettes na de vervaldatum. Voer alle verontreinigde materialen af volgens de voorschriften. Ontsmet het werkgebied na het uitvoeren van de test.

Sensitivity and Specificity
Comparison Test 2021 (against ELISA):

N=124	Sensitivity	Specificity	TTP Totale Testperformance
PAG*	97,78 %	94,12 %	96,77 %

* Pregnancy Associated Glycoprotein

• Réalisation du test • Realización de la prueba • Διενέργεια του τεστ

FR Instructions d'utilisation

Le test de grossesse PAG bovine sur place

Le Fassisi BoviPreg est un test de grossesse qui détecte la protéine spécifique de la grossesse PAG (Pregnancy Associated Glycoprotein) dans les échantillons de sang des bovins. La PAG est hautement spécifique et n'est produite qu'après l'implantation réussie de l'œuf dans l'utérus de l'animal. Une fois produite, la PAG passe dans la circulation sanguine maternelle. Il est donc possible de détecter la concentration de PAG dans les échantillons de sang en cas de grossesse. Contrairement à la progesterone, la PAG est donc un paramètre très spécifique pour déterminer les animaux en gestation. La concentration de PAG augmente de jour en jour au fur et à mesure que la gestation progresse. Plus la concentration de PAG dans le sang de l'animal est élevée, plus le diagnostic de gestation est fiable. Selon la littérature, une concentration de PAG > 2,0 ng/ml dans le sérum du 30e jour après l'insémination est sûre à 94 % d'indiquer une gestation.

Les concentrations de PAG > 2,0 ng/ml peuvent être détectées de manière fiable à l'aide du Fassisi BoviPreg. Le Fassisi BoviPreg offre un diagnostic de gestation précoce sans équipement de laboratoire, ce qui est possible directement à la ferme. Cela permet de réduire les intervalles entre les vêlages et d'optimiser la gestion globale de la gestation.

Choix du matériel d'échantillonnage

Sérum et plasma

Le sérum ou le plasma (EDTA) fraîchement prélevé constitue le meilleur échantillon. Prélevez le sérum ou le plasma (EDTA) le plus rapidement possible après le prélèvement sanguin. Un échantillon clair et non hémolysé empêche une légère coloration de fond.

Echantillons de sang total

L'échantillon de sang total (EDTA) doit être utilisé le plus rapidement possible. Les échantillons hémolysés ne doivent pas être utilisés pour les tests.

Remarque: Les échantillons de sang total ont une sensibilité moindre. En cas de résultat peu clair avec du sang total, le test doit être répété avec un échantillon de sérum ou de plasma.

Réalisation du test

Ouvrez le sachet en aluminium, retirez la cassette de test, placez-la sur une surface lisse et ouvrez le flacon de réactif en dévissant le bouchon. Bon à savoir : Dans la zone de réaction, vous verrez une ligne verte/bleue dans la zone de contrôle avant l'utilisation du test. Cette ligne est utilisée pour le contrôle de la qualité et est éliminée par le liquide de l'échantillon pendant le test.

Figure 1

Avec la pipette marquée de 20 µl, prélevez l'échantillon jusqu'à la marque de 20 µl.

Figure 2

Déposez maintenant ce matériau sur le champ d'échantillons et laissez les 20 µl s'écouler. Évitez la formation de bulles d'air.

Figure 3

Prendre le flacon de réactif ouvert et ajouter 2 gouttes de réactif au puits d'échantillon. Après quelques secondes, le liquide commence à couler sur la bandelette. Éviter la formation de bulles d'air.

Conseil pratique

si le liquide ne monte pas au bout de 60 secondes, ajoutez une autre goutte de réactif sur le champ d'échantillon correspondant.

Résultat du test

Après 10 minutes, les résultats du test sont lus.

Résultat de test positif (+)

Si le résultat du test est positif, deux lignes rouges apparaissent sur la bandelette réactive dans le champ de réaction de la cassette de test. La ligne supérieure (ligne de contrôle) confirme le bon fonctionnement du test, la ligne inférieure (ligne de test) indique un résultat positif. La ligne inférieure (ligne de test) indique la présence de PAG.

Même une ligne de test faible doit être considérée comme une preuve positive.

Note: Les avortements peuvent survenir à n'importe quel stade de la grossesse, en particulier au cours des 40 premiers jours. Un contrôle de grossesse précoce doit être confirmé par des contrôles ultérieurs.

Résultat de test négatif (-)

Seule une ligne rouge (ligne de contrôle) est visible dans la partie supérieure du champ d'analyse; aucune ligne de test n'est visible. Il n'y a pas de PAG dans l'échantillon à ce moment-là ou la concentration de PAG est encore trop faible. Il est recommandé de tester à nouveau la concentration de PAG après quelques jours à titre de contrôle, car en cas de gestation, la concentration de PAG augmente au fil du temps.

Conseil: la ligne de contrôle n'est pas une ligne de référence et ne peut pas être évaluée ne peut pas être évaluée en relation avec la ligne de test.

Résultat de test non valide

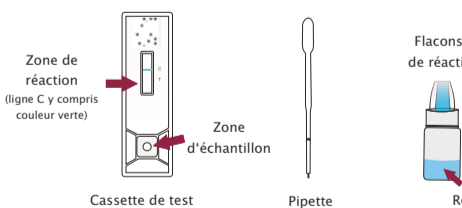
Si aucune ligne de contrôle n'est visible, le test n'est pas valable et doit être répété.

Remarque sur la concentration de PAG

Si la concentration de PAG dans le sérum est inférieure à 1,0 ng/ml, une grossesse peut être exclue avec un haut degré de probabilité et le test rapide est négatif. Si la concentration est comprise entre 1,0 et 2,0 ng/ml, il n'est pas possible de se prononcer clairement et il est recommandé de tester un autre échantillon quelques jours plus tard. Une valeur supérieure à 2,0 ng/ml, en revanche, indique une grossesse avec un degré élevé de certitude; le test rapide est positif.

Contenu du kit de test

Nombre de composants du kit de test et dates de péremption: voir les indications sur l'emballage extérieur du présent kit de test.



Stockage du kit de test

Le kit d'analyse peut être conservé et stocké à une température comprise entre 2 et 30°C. Il est recommandé de le conserver dans un endroit frais et sec.

A noter avant utilisation

Une nouvelle cassette de test doit être utilisée pour chaque test. À usage unique. Réservé à un usage professionnel. N'utilisez que les éléments fournis pour effectuer le test. Après ouverture du sachet en aluminium, la cassette de test doit être utilisée dans l'heure qui suit. La cassette de test doit être placée horizontalement sur une surface lisse pendant toute la durée du test. Tenez compte de la quantité d'échantillon nécessaire. Un faux nombre de gouttes ou des gouttes trop petites peuvent entraîner des faux résultats de test. Veuillez respecter le temps d'évaluation indiqué. Ne pas utiliser les cassettes de test après la date de péremption. Éliminez tous les matériaux contaminés conformément à la réglementation. Désinfectez la zone de travail après avoir effectué le test.

ES Instrucciones de uso

La prueba de embarazo PAG bovina in situ

El Fassisi BoviPreg es un test de preñez que detecta la proteína específica de la preñez PAG (Pregnancy Associated Glycoprotein) en muestras de sangre de ganado vacuno.

La PAG es altamente específica y sólo se produce tras la implantación con éxito del óvulo en el útero del animal. Una vez producida, la PAG entra en el torrente sanguíneo materno. Esto permite detectar la concentración de PAG en muestras de sangre en caso de gestación. A diferencia de la progesterona, el PAG es un parámetro muy específico para determinar la preñez de los animales. La concentración de PAG aumenta día a día a medida que avanza la gestación. Cuanto mayor sea la concentración de PAG en la sangre del animal, más fiable será el diagnóstico de preñez. Según la bibliografía, una concentración de PAG > 2,0 ng/ml en el suero a partir del 30º día después de la inseminación indica con un 94% de certeza la preñez.

Las concentraciones de PAG > 2,0 ng/ml pueden detectarse de forma fiable utilizando el Fassisi BoviPreg. El Fassisi BoviPreg ofrece un diagnóstico precoz de la preñez sin equipos de laboratorio, lo que es posible directamente en la granja. Esto acorta los intervalos entre partos y optimiza la gestión global de la preñez.

Ejemplos de información

Suero y plasma

El material de muestra recomendado es suero o plasma (EDTA) recién extraído para lograr la máxima sensibilidad de detección. Separar el suero o plasma (EDTA) de la sangre total lo más rápidamente posible, la muestra debe ser clara y no hemolizada.

Sangre total

La muestra de sangre total (EDTA) debe utilizarse lo antes posible. Las muestras hemolizadas no deben utilizarse para las pruebas.

Nota: Las muestras de sangre total tienen una menor sensibilidad de detección. En caso de resultado negativo con sangre total, la prueba debe repetirse con una muestra de suero o plasma.

Realización de la prueba

Abra la bolsa de aluminio, extraiga el casete de prueba, colóquelo sobre una superficie lisa y abra el vial de reactivo girando el tapón. Es bueno saberlo: En el campo de reacción, verá una línea verde/azul en la región de control antes de utilizar la prueba. Se utiliza para el control de calidad y es arrastrada por el fluido de la muestra durante la prueba.

Figura 1

Tomar el material de muestra con la pipeta marcada de 20 µl hasta la marca de 20 µl.

Figura 2

Añada ahora este material al pocillo de la muestra y deje que se aspiren los 20 µl. Evite la formación de burbujas de aire.

Figura 3

Tome el frasco de reactivo abierto y añada 2 gotas de reactivo al campo de muestra. Transcurridos unos segundos, el líquido comenzará a correr sobre la tira reactiva. Evite la formación de burbujas de aire.

Nota práctica

Si el líquido no sube después de 60 segundos, añada otra gota de reactivo al campo de muestra respectivo.

Resultado de la prueba

Transcurridos 10 minutos, se leen los resultados de la prueba.

Resultado positivo (+)

Si el resultado de la prueba es positivo, se ven dos líneas rojas en la tira reactiva en el campo de evaluación del casete de prueba. La línea superior (línea de control) confirma que la prueba se ha realizado correctamente; la línea inferior (línea de prueba) indica la presencia de PAG.

Incluso una línea de prueba débil debe considerarse una prueba positiva.

Nota: Los abortos pueden producirse en cualquier fase del embarazo, especialmente en los primeros 40 días. Un control precoz del embarazo debe confirmarse mediante controles de seguimiento.

Resultado negativo (-)

Sólo se hace visible una línea roja en la zona superior del campo de reacción (línea de control), no se hace visible ninguna línea de prueba. No hay PAG en la muestra en el momento actual o la concentración de PAG es aún demasiado baja. Se recomienda repetir la prueba de la concentración de PAG al cabo de unos días como control, ya que la concentración de PAG aumenta con el tiempo en caso de embarazo.

Sugerencia: La línea de control no es una línea de referencia y no puede evaluarse junto con la línea de prueba.

Resultado no válido

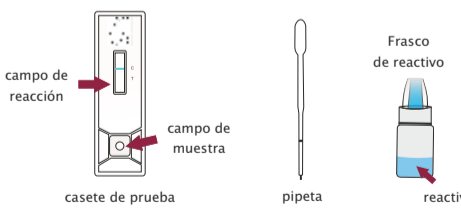
Si no se ve ninguna línea de control, la prueba no es válida y debe repetirse.

Nota sobre la concentración de PAG

Si la concentración de PAG en el suero es inferior a 1,0 ng/ml, puede descartarse el embarazo con un alto grado de probabilidad y la prueba rápida es negativa. Con un valor de 1,0 a 2,0 ng/ml, no puede hacerse ninguna afirmación clara y se recomienda analizar otra muestra unos días más tarde. En cambio, un valor superior a 2,0 ng/ml indica un embarazo con un alto grado de certeza; la prueba rápida es positiva.

Componentes del kit de pruebas

Número de componentes del kit de prueba y fechas de caducidad: compare la información que figura en el embalaje exterior del presente kit de prueba.



Almacenamiento del kit de pruebas

El kit de prueba Fassisi puede conservarse y almacenarse entre 2 y 30°C. No se requiere refrigeración.

Tenga en cuenta antes de usar

Utilice un casete de prueba nuevo para cada prueba individual. Sólo para un único uso. Sólo para uso veterinario. Utilice un casete de prueba nuevo y un tubo de muestra nuevo para cada prueba. Utilizar únicamente los componentes originales del kit Fassisi. Utilice el casete de prueba dentro de la hora siguiente a la apertura de la bolsa. El casete de prueba debe estar en posición horizontal sobre una superficie lisa debajo mientras se realiza la prueba. Tenga en cuenta la cantidad de muestra necesaria. Un exceso de heces puede interferir en la realización de la prueba. Considere que los resultados de la prueba no son válidos una vez transcurrido el tiempo de lectura especificado. No utilice la prueba después de la fecha de caducidad impresa en la bolsa. Las heces pueden ser infecciosas, elimine adecuadamente todo el material contaminado. Desinfecte el área de trabajo después de la ejecución de la prueba.

GR Οδηγίες χρήσης

Το επιτόπιο τεστ εγκυμοσύνης PAG βοειδών

Το Fassisi BoviPreg είναι ένα τεστ εγκυμοσύνης που ανιχνεύει την ειδική για την εγκυμοσύνη πρωτεΐνη PAG (Pregnancy Associated Glycoprotein) σε δείγματα αίματος από βοειδή. Η PAG είναι εξαιρετικά ειδική και παράγεται μόνο μετά την επιτυχή εμφύτευση του ωαρίου στη μήτρα του ζώου. Αφού παραχθεί, η PAG εισέρχεται στην κυκλοφορία του αίματος της μητέρας. Αυτό καθιστά δυνατή την ανίχνευση της συγκέντρωσης PAG σε δείγματα αίματος σε περίπτωση εγκυμοσύνης. Σε αντίθεση με την προγεστερόνη, η PAG είναι επομένως μια εξαιρετικά ειδική παράμετρος για τον προσδιορισμό των εγκύων ζώων. Η συγκέντρωση PAG αυξάνεται από μέρα σε μέρα καθώς εξελίσσεται η εγκυμοσύνη. Όσο υψηλότερη είναι η συγκέντρωση PAG στο αίμα του ζώου, τόσο πιο αξιόπιστη είναι η διάγνωση της εγκυμοσύνης. Σύμφωνα με τη βιβλιογραφία, μια συγκέντρωση PAG > 2,0 ng/ml στον ορό από την 30ή ημέρα μετά τη σπερματέγχυση υποδηλώνει με 94% βεβαιότητα εγκυμοσύνη.

Οι συγκεντρώσεις PAG > 2,0 ng/ml μπορούν να ανιχνευθούν αξιόπιστα με τη χρήση του Fassisi BoviPreg. Το Fassisi BoviPreg προσφέρει μια πρώιμη διάγνωση εγκυμοσύνης χωρίς εργαστηριακό εξοπλισμό, η οποία είναι δυνατή απευθείας στη φάρμα. Αυτό συντομεί τα διαστήματα τοκετού και βελτιστοποιεί τη συνολική διαχείριση της εγκυμοσύνης.

Επιλογή του δείγματος υλικού

Ορός και πλάσμα

Διαχωρίστε τον ορό ή το πλάσμα (EDTA) από το ολικό αίμα το συντομότερο δυνατό, το δείγμα πρέπει να είναι διαυγές και όχι αιματηρό. Το συνιστώμενο δείγμα υλικού είναι ο ορός ή το πλάσμα (EDTA) που συλλέχθηκε πρόσφατα, για μέγιστη ευαισθησία ανίχνευσης.

Ολικό αίμα

Το δείγμα ολικού αίματος (EDTA) πρέπει να χρησιμοποιείται το συντομότερο δυνατό. Τα αιμολυμένα δείγματα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για δοκιμές.

Σημείωση: Τα δείγματα ολικού αίματος έχουν χαμηλότερη ευαισθησία ανίχνευσης. Σε περίπτωση αρνητικού αποτελέσματος της εξέτασης με ολικό αίμα, η εξέταση πρέπει να επαναληφθεί με δείγμα ορού ή πλάσματος.

Διενέργεια του τεστ

Ανοίξτε τη συσκευασία, αφαιρέστε το τεστ, τοποθετήστε το σε μια επίπεδη επιφάνεια, ανοίξτε το μπουκαλάκι του αντιδραστήριου και αφήστε το στην άκρη.

Καλό είναι να γνωρίζετε: Στο πεδίο αξιολόγησης, θα δείτε μια πράσινη/μπλε γραμμή στην περιοχή ελέγχου πριν από τη χρήση του τεστ. Αυτή χρησιμοποιείται για τον ποιοτικό έλεγχο και ξεπλένεται από το υγρό του δείγματος κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

Σχήμα 1

Χρησιμοποιώντας τη μαρκιαρισμένη, στα 20µl πιπέτα, αναρροφήστε το υλικό του δείγματος έως τη σήμανση.

Σχήμα 2

Προσθέστε τώρα αυτό το υλικό στο φρεάτιο δείγματος και αφήστε να εισέλθουν τα 20 µl. Αποφύγετε το σχηματισμό φυσαλίδων αέρα.

Σχήμα 3

Πάρτε το ανοιγμένο φιαλίδιο αντιδραστήριου και προσθέστε 2 σταγόνες αντιδραστήριου στο πεδίο του δείγματος. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, το υγρό αρχίζει να τρέχει πάνω από την ταινία δοκιμής. Αποφύγετε το σχηματισμό φυσαλίδων αέρα.

Πρακτική σημείωση

Χρήσιμη πληροφορία: Αν το υγρό δε διατρέξει το πεδίο του δείγματος μέσα σε 60 δευτερόλεπτα, προσθέστε μία ακόμα σταγόνα από το αντιδραστήριο στην υποδοχή.

Αποτέλεσμα του τεστ

Τα αποτελέσματα μπορούν να διαβαστούν μετά από 10 λεπτά.

Θετικό αποτέλεσμα (+)

Εάν το αποτέλεσμα της εξέτασης είναι θετικό, δύο κόκκινες γραμμές είναι ορατές στην ταινία εξέτασης στο πεδίο αξιολόγησης της κασέτας εξέτασης. Η επάνω γραμμή (γραμμή ελέγχου) επιβεβαιώνει ότι η δοκιμή εκτελέστηκε σωστά- η κάτω γραμμή (γραμμή δοκιμής) υποδηλώνει την παρουσία PAGs.

Ακόμα και μια αδύναμη γραμμή δοκιμής πρέπει να θεωρείται θετική απόδειξη.

Σημείωση: Οι αποβολές μπορούν να συμβούν σε οποιοδήποτε στάδιο της εγκυμοσύνης, ιδίως κατά τις πρώτες 40 ημέρες. Ο έλεγχος της εγκυμοσύνης στην αρχή πρέπει να επιβεβαιώνεται με ελέγχους παρακολούθησης.

Αρνητικό αποτέλεσμα (-)

Μόνο μια κόκκινη γραμμή στην επάνω περιοχή του πεδίου αντίδρασης (γραμμή ελέγχου) γίνεται ορατή, καμία γραμμή δοκιμής δεν γίνεται ορατή. Δεν υπάρχουν PAG στο δείγμα την τρέχουσα χρονική στιγμή ή η συγκέντρωση PAG είναι ακόμα πολύ χαμηλή. Συνιστάται επαναληπτική εξέταση της συγκέντρωσης PAG μετά από μερικές ημέρες ως έλεγχος, καθώς η συγκέντρωση PAG αυξάνεται με την πάροδο του χρόνου σε περίπτωση εγκυμοσύνης.

Σημείωση: Η γραμμή ελέγχου δεν είναι γραμμή αναφοράς και μπορεί να έχει διαφορετική ένταση από τη γραμμή του τεστ.

Μη έγκυρο αποτέλεσμα

Αν δεν εμφανιστεί η γραμμή ελέγχου μετά την πραγματοποίηση του τεστ, το τεστ δεν είναι έγκυρο.

Σημείωση για τη συγκέντρωση PAG

Εάν η συγκέντρωση PAG στον ορό είναι κάτω από 1,0 ng/ml, η εγκυμοσύνη μπορεί να αποκλειστεί με μεγάλη πιθανότητα και η ταχεία δοκιμασία είναι αρνητική. Σε 1,0 έως 2,0 ng/ml, δεν μπορεί να γίνει σαφής δήλωση και συνιστάται η εξέταση άλλου δείγματος λίγες ημέρες αργότερα. Μια τιμή άνω των 2,0 ng/ml, από την άλλη πλευρά, υποδηλώνει εγκυμοσύνη με υψηλό βαθμό βεβαιότητας- το γρήγορο τεστ είναι θετικό.

Εξαρτήματα του τεστ

Για πλήθος εξαρτημάτων και ημερομηνία λήξης: συγκρίνετε τις πληροφορίες του κάθε τεστ με το κουτί συσκευασίας



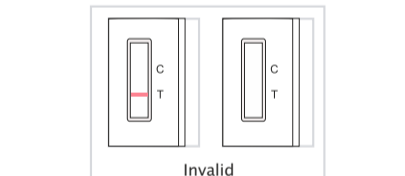
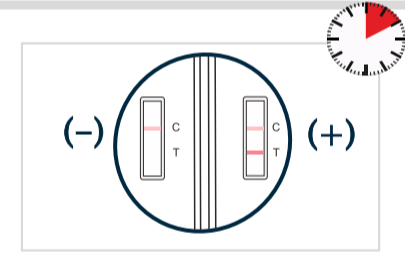
Αποθήκευση των τεστ

Το kit δοκιμής μπορεί να διατηρηθεί και να αποθηκευτεί μεταξύ 2-30°C. και αποθηκεύονται. Δεν απαιτείται ψύξη.

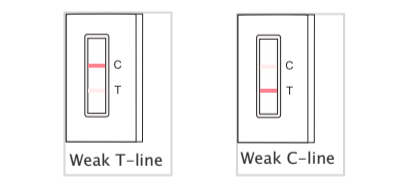
Παρακαλώ λάβετε υπόψη πριν τη χρήση

Χρησιμοποιήστε νέο set για κάθε ξεχωριστό τεστ. Μόνο για μία εφάπαξ χρήση. Μόνο για κτηνιατρική χρήση. Χρησιμοποιήστε μόνο τα αυθεντικά εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στη συσκευασία. Χρησιμοποιήστε το τεστ μέσα σε 60 λεπτά αφού το βγάλετε από τη συσκευασία του. Όσο πραγματοποιείται το τεστ, θα πρέπει να είναι σε οριζόντια θέση και σε μια επίπεδη επιφάνεια. Προσέξτε την ποσότητα του δείγματος του υλικού που θα χρησιμοποιήσετε. Πολλές ή λιγότερες σταγόνες μπορεί να οδηγήσουν σε λανθασμένο αποτέλεσμα. Θεωρείστε τα αποτελέσματα μη έγκυρα μετά το πέρας του χρόνου ανάλυσης που ορίζεται. Μη χρησιμοποιείτε τα τεστ αν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης που αναγράφεται επάνω στη συσκευασία τους. Απορρίψτε σωστά όλα τα μολυσμένα εξαρτήματα. Απολυμάνετε τον πάγκο εργασίας μετά την ολοκλήρωση του τεστ.

• Résultat du test • Resultado de la prueba • Αποτέλεσμα του τεστ



• Aide à l'interprétation • Ayuda a la interpretación • Βοήθημα διερμηνείας



■ Symboles ■ Símbolos ■ Σύμβολα

Mode d'emploi	Instrucciones de uso	Οδηγίες χρήσης
Réservé à un usage professionnel	Sólo para uso profesional	Μόνο για επαγγελματική χρήση
À usage unique	Para un solo uso	Για εφάπαξ χρήση
Contenu	Contenido	Περιεχόμενα
Número de lot	Número de lote	Αριθμός παρτίδας
Date d'expiration	Fecha de caducidad	Ημερομηνία λήξης
Température de stockage	Temperatura de almacenamiento	Θερμοκρασία αποθήκευσης
Protéger de la lumière	Proteger de la luz	Προστασία από το φως
Protéger de l'humidité	Proteger de la humedad	Προστασία από την υγρασία
Fabricant	Fabricante	Κατασκευαστής

For questions, comments or technical questions, please contact us: Fon: +49551 5008840 or service@fassisi.de